Nr. L 164/32 De Europæiske Fællesskabers Tidende 27.7.70

# RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1467/70

## af 20. juli 1970

## om fastsættelse af visse almindelige regler for intervention inden for råtobaksektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak[1]), særlig artikel 5, stk. 5, artikel 6, stk. 9 og artikel 7, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Virkeliggørelsen af et fælles marked for råtobak gør anvendelsen af fællesskabs-interventionsforanstaltninger nødvendig, for at der kan sikres Fællesskabets producenter afsætning af deres produktion på betingelser, der svarer til dem, der består for størstedelen af produktion inden for rammerne af de nationale markedsordninger;

da interventionsorganerne skal lade de opkøbte tobaksblade bearbejde og behandle, sondres der mellem de til den første bearbejdning, behandling og oplagringen bestemte interventionscentre og de til opsamling og foreløbig modtagelse af tobaksblade og bestemte interventionscentre, for at leveringen af det til intervention tilbudte produkt kan forenkles; for at sikre, at interventionen giver de interesserede lige gode garantier i alle Fællesskabets produktionsområder, bør der opstilles en fortegnelse over disse interventionscentre;

iværksættelse af fællesskabs-interventionsforanstaltninger kræver, at interventionsorganerne overtager tobakken på betingelser, som særlig tager hensyn til de regionale forskelle i dyrknings- og tørringsmetoderne for de enkelte tobakssorters vedkommende; valget af interventionscenter skal derfor begrænses til de steder, der ligger nærmest produktionsstedet eller stedet for den første bearbejdning, da disse i almindelighed opfylder de nævnte betingelser;
der skal dog drages omsorg for, at tobakken i nødvendigt omfang bringes til det interventionscenter, der har tilstrækkelige modtagelses- og oplagringsmuligheder og i givet faldt er bedst egnet for den pågældende sort og kvalitet; interventionsorganet bør derfor have mulighed for, under hensyntagen til Fællesskabets påregnelige omkostninger i forbindelse med de opgaver, der påhviler interventionsorganerne, at træffe afgørelse om stedet for tobakkens modtagelse;

i nogle tilfælde kan det være hensigtsmæssigt at udpege et andet sted end dem, der ligger nærmest produktionsstedet eller stedet for den første bearbejdning; de ekstra transportomkostninger, der kan være forbundet med en sådan afgørelse, bør påhvile interventionsorganet;

i betragtning af den førnævnte sondring mellem stedet for tobaksbladenes overtagelse og stedet for deres første bearbejdning og behandling skal dette sted bestemmes under hensyntagen til de påregnelige omkostninger i forbindelse med samtlige de opgaver, der påhviler interventionsorganerne;

interventionerne skal begrænses til tobakskvaliteter, der frembyder tilstrækkelige garantier for deres anvendelse; i dette øjemed bør enhver kvalitet udelukkes fra intervention, som den ikke frembyder de mindstekvalitetskendetegn, der vil være at fastlægge i gennemførelsesbestemmelser.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I overensstemmelse med den i forordning (EØF) nr. 727/70, artikel 17 fastsatte fremgangsmåde fastsættes:

a) interventionscentre, nedenfor kaldet »opsamlingscentre«, der er beliggende i områder med en betydelig produktion af tobaksblade og muligheder for en foreløbig oplægning af denne tobak;

b) interventionscentre, nedenfor kaldet »bearbejdnings- og oplagringscentre«, med muligheder for en foreløbig oplægning af tobaksblade og anlæg til en første bearbejdning og behandling af disse samt med lager- og opbevaringskapacitet for tobak, der har undergået den første bearbejdning og behandling.

*Artikel 2*

1. Ethvert tilbud på tobaksblade til intervention skal

[1]) EFT nr. L 94 af 28.4.1970, s. 1.

afgivet til interventionsorganet for et opsamlingscenter eller et bearbejdnings- og opsamlingscenter, som udvælges blandt de tre centre, der ligger nærmest det sted, hvor denne tobak høstes.

2. Ethvert tilbud på tobaksballer til intervention skal afgives til interventionsorganet for et bearbejdnings- og oplagringscenter, som udvælges blandt de tre centre, der ligger nærmest stedet for den første bearbejdning og behandling.

3. Ved de nærmest liggende centre forstås de centre, til hvilke tobakken kan befordres med de mindste omkostninger.

*Artikel 3*

1. Interventionsorganerne bestemmer stedet for tobakkens overtagelse.

2. Interventionsorganet udpeger kun et andet overtagelsessted end det af tobaksbesidderen angivne center, såfremt dette på overtagelsestidspunktet

a) for så vidt angår tobak i blade ikke har tilstrækkelig mulighed for en foreløbig oplægning;

b) for så vidt angår tobaksballer ikke har tilstrækkelige oplagringsmuligheder eller ikke frembyder tilstrækkelige garantier for korrekt opbevaring af tobak af den tilbudte sort og kvalitet.

3. Det af interventionsorganet bestemte overtagelsessted er det, på hvilket omkostningsforholdene for følgende udgiftsposter tilsammen er gunstigst:

a) for så vidt angår tobak i blade: omkostningerne til transport, den foreløbige oplægning, den første bearbejdning og behandlingen samt til opbevaring og oplagring af det bearbejdede produkt;

b) for så vidt angår tobaksballer: omkostningerne til transport, opbevaring og oplagring.

4. Er det af interventionsorganet bestemte overtagelsessted ikke et af de tre i artikel 2 nævnte centre, bæres de mulige yderligere transportomkostninger, der skal bestemmes af interventionsorganet, af dette.

*Artikel 4*

Interventionsorganet udvælger til den første bearbejdning og behandlingen af tobak i blade, der er overtaget af det af sælgeren valgte center, det sted, der i henseende til de samlede udgifter ved første bearbejdning, behandling og oplagring samt ved transporten fra overtagelsesstedet er gunstigst beliggende.

*Artikel 5*

Interventionsorganerne opkøber kun tobak, der frembyder de mindste-kvalitetskendetegn, der vil være at fastlægge på grundlag af inddelingen i sorter og kvaliteter.

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 1970.

*På Rådets vegne*
W. SCHEEL
*Formand*